



St. Peter The Apostle Catholic Church

105 S. 2nd Street, Dixon CA 95620

Hours: **Mon– Thru 9:00am-3:00pm**

Phone: (707) 678-9424

Email: Stpeterschurchdixon@gmail.com

Parish Staff

Rev. Fr. Ronald Torres, Pastor

Rev. Fr. Pius Amah, *Priest-in-residence*

Deacons:

Deacon John Fio

Retired Deacons: Daniel Blanton, John King,
Felix Lupercio

Secretary:

Maria Cortez

11th Sunday in Ordinary Time

XI Domingo Ordinario

June 14, 2026

Cure the sick, raise the dead, cleanse lepers, drive out demons.



Curen a los leprosos y demas enfermos; resuciten a los muertos y echen fuera a los demonios

Mass Schedule

1st Saturday of the month/ Primer Sabado del mes

8:00am

Friday/ Viernes 8am Bilingual/ Bilingue

Saturday/ Sabado 5:00pm Bilingual / Bilingue

English - Tuesday, Wednesday at 8am

Sunday: 9:00am & 11:00am

Español- Lunes y jueves 8:00am

Sabado: 7:00pm

Domingo: 1:00pm, 3:00pm y 7:00pm

Confessions / Confesiones

Thursday and Friday from 5:00pm to 6:30pm

Jueves y Viernes de 5:00pm a 6:30pm

Baptism

1st Saturdays

10am English

1:00pm Español

Registration: at least 3 months before the desired date.

Marriage

2nd and 4th Saturdays

at 1:00 pm

Registration:

At least 6 months before the desired date.

Anointing of the sick

Please contact the office

707-678-9424

Or 707-249-1760

For medical emergency

Please call 911

Quinceañeras

3rd and 4th Saturdays

At 1:00pm

Registration: at least 6 months before the desired date

Adoration

Monday—Friday

9am to 7pm

Thursday

7pm-7am

Mass intentions

Saturday June 13, 2026

5:00pm— 1st death anniversary of +Ken Tschida-Special intentions: Barbara & Luis B
-For all fathers both who are still with us and those who have passed on.
-For vocations -Devotion to the Sacred Heart of Jesus

7:00pm-Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia, por los moribundo -Por el eterno descanso de +Fernando y Antonio Herrera, +Jesus Chavez,+Ignacio Alcantar Santana, -Quinto Aniversario luctuoso de +Manuel Alatorre de la Mora -Accion de gracias de Catalina Estrada -Por la conversión de la familia Sanchez Trinidad -Por las intenciones de la familia Villagrana

Sunday June 14, 2026

9:00am Eternal repose of +Raymundo Martinez,+Maria Aragon,+Jacqueline & Russell Chraska -Death anniversary : George Haith -Special intentions of Barbara & Luis B

For all fathers both who are still with us and those who have passed on -For Vocations , for the dying -Devotion to the Sacred Heart of Jesus

11:00am Eternal repose +Maria Lourdes Silveira, +Carlos Alberto Silveira,+Maria de Oliveira, +Gilberto de Oliveira,+Margarida Pereira,+Raymundo Martinez,+Maria Aragon,+Jacqueline Chraska -For all intentions written in the envelopes for fathers

1:00pm por las almas del purgatorio -por la familia Sanchez Cuevas vivos y difuntos por el eterno descanso de +Julian Nieves -quinto aniversario luctuoso de +Manuel Alatorre de la Mora -aniversario matrimonial #10 de Luis y Lupita Villavazo -por las intenciones escritas en los sobre para los papas -por los moribundos y las personas en los hospitales

3:00pm -Por las almas del purgatorio -Por los sacerdotes -Por las intenciones escritas en los sobres para los papas -Por los moribundos -Eterno Descanso de +Consuelo Gar-

Monday June 15, 2026

cia,+Maria del Refugio Barajas,+Evelia Bermudez -Aniversario luctuoso de: +Jose T Guzman, +Nicole Guzman

7:00pm- Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza -Por las almas del

Tuesday June 16, 2026

purgatorio , -por las necesidades de la iglesia -Por todos los papas , vivos y difuntos

Por la salud de Beth Racela -Por la conversion de la familia Sanchez Trinidad

Eterno Descanso de + Jesus Chavez -Aniversario luctuoso de +Jose Maria Chavez

Wednesday June 17, 2026

8:00am- Por las almas del purgatorio

Por el eterno descanso de +Jesus Chavez , +Raymundo Martinez,+Maria Aragon, +Jacqueline & Russell Chraska—Por todos los padres vivos y difuntos

Thursday June 18, 2026

Por los moribundos -Devocion al Sagrado Corazon de Jesus -Por la conversión de la familia Sanchez Trinidad-Por las intencione de los sobres para los papas

Friday June 19, 2026

8:00am-Eternal repose of +Jesus Chavez ,+Manuel Alatorre,+Rodrigo & Julita Torres, +Raymundo Martinez,+Maria Aragon,+Jacqueline & Russell Chraska

For vocations For the dying -for all names written in the envelopes for fathers -for the conversion of the Sanchez Trinidad Family -Devotion to the Sacred Heart of Jesus

Parish groups / Grupos Parroquiales

Mother of Perpetual Help Devotion



Every Wednesday at 5pm

Cada miercoles a las 5pm

Grupo de Oracion Carismatica



Cada Miércoles

**En el Salón Parroquial
comienzan a las 7pm**

Desagravio a la Preciosa Sangre



Cada jueves de 7pm a 9pm

Every Thursday from 7pm to 9pm

Adoracion Nocturna



**Los jueves de 7pm a 7am del Viernes
Thursdays from 7pm to 7am on Friday**

LIMPIEZA DE LA PARROQUIA.

Todos los viernes a las 7:00pm, un grupo de personas voluntarias hacen la limpieza de la parroquia le pedimos de favor haga un tiempo y nos vengam ayudar. Si hay suficientes personas la limpieza se termina en una hora. Gracias que Dios le pague su tiempo con bendiciones.

PARISH CLEANING.

Every Friday at 7:00 pm, a group of volunteers cleans the parish. We ask that you please spare some time and come help us. If there are enough people, the cleaning can be completed in an hour. Thank you, may God reward you with your time and blessings.

****Si desea agregar a un ser querido a sus intenciones, pase por la oficina al menos 2 semanas antes de la fecha deseada.**

If you would like to add a loved one to your intentions, please stop by the office at least 2 weeks before the desired date.

Collection/ Colecta

June 6 & 7 2026 \$ 4669.34

Eleventh Sunday in Ordinary Time

On a cold evening in a church in Chicago, a parish volunteer noticed an elderly man sitting alone at the back pew after Mass. Most people had already left, and the church was growing quiet. The volunteer walked over gently and asked, “Are you alright?” The man looked up with tired eyes and whispered, “I just needed somewhere to feel seen.” For this man, God is one who sees God’s people. Christ sees the abandoned. And we Christians are to become signs of God’s compassion in a wounded world. This story captures the message at the heart of this eleventh Sunday in Ordinary Time.

Many people today also struggle to remember their dignity. Society often defines people by success, wealth, status, or failures. But God defines us by love and covenant. We are God’s people.

Jesus then calls the twelve apostles and sends them out. Notice that he sends ordinary people: fishermen, tax collectors, imperfect men with fears and weaknesses, yet he entrusts them with an extraordinary role to heal, proclaim hope, and bring the kingdom of God near. Their mission is also ours. We are called not only to worship in church but to carry God’s mercy into classrooms, neighborhoods, hospitals, homes, workplaces, and communities.

There is something especially powerful in Jesus’ final words: “Without cost you have received; without cost you are to give.” The disciples are reminded that grace is never earned or owned. It is a gift meant to flow outward. A kind word, a listening ear, forgiveness, advocacy for justice, care for the lonely, teaching truth with love, these become ways we continue Christ’s mission today.

Perhaps the greatest challenge of this gospel is to learn to truly see people the way Jesus sees them. Behind many smiles are hidden battles. Behind anger is often pain. Behind silence is loneliness. Jesus looked at the crowds and saw not strangers, but beloved sheep in need of a shepherd.

This Sunday invites us to ask ourselves: When people encounter me, do they experience judgment or compassion? Do I notice those who feel forgotten? Am I willing to become a laborer in God’s harvest? The world does not need more successful people; it needs more compassionate disciples. It needs people whose hearts are moved the way Christ’s heart was moved.

And maybe, somewhere near us this week, there will be someone quietly sitting in their own kind of darkness, simply hoping to feel seen.

XI Domingo Ordinario

En una fría tarde en una iglesia de Chicago, un voluntario de la parroquia notó a un anciano sentado solo en el último banco después de la Misa. La mayoría de la gente ya se había marchado y la iglesia se iba quedando en silencio. El voluntario se acercó con delicadeza y preguntó: «¿Se encuentra bien?». El hombre levantó la vista con ojos cansados y susurró: «Solo necesitaba un lugar donde sentirme visto». Para este hombre, Dios es aquel que ve a su pueblo. Cristo ve a los abandonados. Y nosotros, los cristianos, debemos convertirnos en signos de la compasión de Dios en un mundo herido. Esta historia resume el mensaje central de este undécimo domingo del Tiempo Ordinario.

Hoy en día, muchas personas también luchan por recordar su propia dignidad. A menudo, la sociedad define a las personas por el éxito, la riqueza, el estatus o los fracasos. Pero Dios nos define por el amor y la alianza. Somos el pueblo de Dios.

Jesús llama entonces a los doce apóstoles y los envía. Nótese que envía a personas comunes: pescadores, recaudadores de impuestos, hombres imperfectos con miedos y debilidades; sin embargo, les confía una misión extraordinaria: sanar, proclamar la esperanza y acercar el Reino de Dios. Su misión es también la nuestra. Estamos llamados no solo a adorar en la iglesia, sino a llevar la misericordia de Dios a las aulas, los vecindarios, los hospitales, los hogares, los lugares de trabajo y las comunidades.

Hay algo especialmente poderoso en las palabras finales de Jesús: «Gratis lo recibieron, denlo gratis». Se recuerda a los discípulos que la gracia nunca se gana ni se posee como propiedad. Es un don destinado a fluir hacia los demás. Una palabra amable, saber escuchar, el perdón, la defensa de la justicia, el cuidado de los solitarios y enseñar la verdad con amor son formas en las que continuamos la misión de Cristo hoy en día.

Quizás el mayor desafío de este Evangelio sea aprender a ver realmente a las personas tal como las ve Jesús. Detrás de muchas sonrisas se esconden batallas internas. Detrás de la ira suele haber dolor. Detrás del silencio, soledad. Jesús miraba a las multitudes y no veía extraños, sino ovejas amadas necesitadas de un pastor.

Este domingo nos invita a preguntarnos: cuando la gente se encuentra conmigo, ¿experimenta juicio o compasión? ¿Me fijo en aquellos que se sienten olvidados? ¿Estoy dispuesto a convertirme en un obrero de la mies de Dios? El mundo no necesita más personas exitosas; necesita más discípulos compasivos. Necesita personas cuyos corazones se conmuevan tal como se conmovió el corazón de Cristo. Y tal vez, en algún lugar cerca de nosotros esta semana, haya alguien sentado en silencio en su propia clase de oscuridad, simplemente esperando sentirse visto.

TODAY’S READINGS

First Reading — You shall be to me a kingdom of priest, a holy nation. (Exodus 19:2-6a).

Psalms — We are his people: the sheep of his flock. (Psalm 100:1-2,3,5).

Second Reading — God proves his love for us in that while we were still sinners Christ died for us.

(Romans 5:6-11).

Gospel — “the harvest is abundant but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his har-

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Ustedes serán para mí un reino de sacerdotes y una nación consagrada. (Exodo 19,2-6).

Salmo — Nosotros somos su pueblo y ovejas de su rebaño (Salmo 9,2-3-5).

Segunda lectura — La prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros cuando aun éramos pecadores. (Romanos 5,6-11).

Evangelio — La cosecha es mucha y los trabajadores, pocos. Rueguen, por tanto al dueño de las mies que envíe trabajadores a sus campos. (Mateo 9,36-10-,8).

**Prayer of Consecration
of St. Peter the Apostle Parish
to the Most Sacred Heart of Jesus**

O Most Sacred Heart of Jesus, we, the clergy and parishioners of St. Peter the Apostle Parish, come before You today to renew and strengthen our commitment to Your love and mercy. Acknowledging Your deepest desire to dwell among us, we solemnly consecrate our entire community, our families, and our hearts to You.

We place into Your open Heart our parish ministries, apostolates, and organizations, our spiritual growth, our challenges, and our triumphs. Teach us to love as You love, to forgive as You forgive, and to serve as You serve. May our parish truly become a sanctuary of faith, a beacon of hope, and a home of charity and service for all who seek Your merciful and loving presence.

We promise to make reparation for the offenses committed against Your infinite love and mercy by our lukewarmness, indifference, divisiveness, and sins. We commit to frequenting the Sacraments, especially the Holy Eucharist and Reconciliation, and to honoring Your loving presence in our daily lives.

May our Church become Your throne of mercy and love. Protect our families, guide our youth, comfort our sick, and strengthen our leaders. May Your Holy Spirit transform us into living witnesses of Your gospel, so that everything we do may bring glory to Your Name.

In every need, may we come to You with humble trust, saying,

Most Sacred Heart of Jesus, we trust in You.

Amen.

**Oración de Consagración
de la Parroquia de San Pedro Apóstol
al Sagrado Corazón de Jesús**

Oh, Santísimo Corazón de Jesús, nosotros, el clero y los feligreses de la Parroquia de San Pedro Apóstol, acudimos hoy ante Ti para renovar y fortalecer nuestro compromiso con Tu amor y misericordia. Reconociendo Tu más profundo deseo de habitar entre nosotros, consagramos solemnemente toda nuestra comunidad, nuestras familias y nuestros corazones a Ti.

Ponemos en Tu abierto Corazón nuestros ministerios parroquiales, apostolados y organizaciones, nuestro crecimiento espiritual, nuestros desafíos y nuestras victorias. Enséñanos a amar como Tú amas, a perdonar como Tú perdonas y a servir como Tú sirves. Que nuestra parroquia se convierta verdaderamente en un santuario de fe, un faro de esperanza y un hogar de caridad y servicio para todos los que buscan Tu presencia misericordiosa y amorosa.

Prometemos reparar las ofensas cometidas contra Tu amor y misericordia infinita por nuestra tibieza, indiferencia, divisiones y pecados. Nos comprometemos a acudir con frecuencia a los Sacramentos, especialmente a la Santa Eucaristía y a la Confesión, y a honrar Tu amorosa presencia en nuestra vida diaria.

Que nuestra Iglesia se convierta en Tu trono de misericordia y amor. Protege a nuestras familias, guía a nuestra juventud, consuela a los enfermos y fortalece a nuestros líderes. Que Tu Santo Espíritu nos transforme en testigos vivos de Tu evangelio, para que todo lo que hagamos glorifique Tu Nombre.

En toda necesidad, acude a Ti con confianza humilde, diciendo:

Santísimo Corazón de Jesús, en Ti confiamos.

Amén.

Corpus Christi

06/07/2026





HEIN JANITORIAL SERVICE SINCE 1950

New construction Clean Up, House Cleaning & Windows
Residential * Commercial, Weekly *Monthly One Time Rate

OWNER :MARK KRAMLICH.
Cell 510-604-7387
E-mail: HeihnCleaning@att.net

Real Estate
Clean Up,

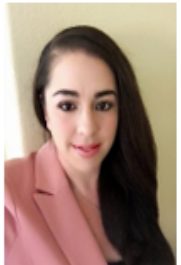


Linda Barrett Thomas

Broker

DRE LI #01270455
Cell 707.592.1774
Fax 707.678.0701

www.BARRETTELEBER.com




Diana Ramirez
Mortgage Consultant
Magic Mortgage
DRE #1462181 NMLS #1731736
Cell/TEXT 707.301.8910
FAX 323.591.2671
1170 N Lincoln St Ste 102
Dixon CA 95620



Leo Soukeris

Homes for sale.
Casas de venta.
Dixon, Vacaville,
Woodland y otras
ciudades.
DRE # 01018789
Tel. 714 325-4862



**Dixon Florist &
Gift Shop**

150 East A St
Dixon , CA 95620

Kathleen Deegan
Piano Teacher / Accompanist / Vocalist
530 400-5441
kathleendeegan9@gmail.com



O Most Sacred Heart of Jesus:

You know the longings of our hearts, and you desire that we
enjoy friendship with you.

From your pierced side, you have poured out the wellspring
of life, for which we thirst.

Your heart burns with a love for all people to return to a
right relationship with you.

We celebrate the abundant gifts you have given this nation,
founded on the self-evident truths that our Creator has
endowed all people with the right to life, liberty, and the
pursuit of happiness.

We make reparation for the offenses against you and against
human dignity that have taken place in this nation.

May our hearts be united to yours, so that our families and
communities enjoy peace and happiness;
may broken relationships be reconciled, injustices repaired,
and the wounds of our land be healed.

May your holy Catholic Church serve as a sign, pointing all
people to your infinite love.

O Desire of Nations and Center of History, we ask you to

Oración al Sagrado Corazón de Jesús

Sagrado Corazón de Jesús:

Tú conoces los anhelos de nuestro corazón y deseas que
disfrutemos de tu amistad.

De tu costado traspasado has derramado el manantial de
vida, del que tenemos sed.

Tu corazón arde de amor para que todas las personas
vuelvan a tener una relación correcta contigo.

Celebramos los abundantes dones que has brindado a esta
nación, fundada en las verdades evidentes que nuestro
Creador ha dotado a todas las personas del derecho a la
vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad.

Ofrecemos reparación por las ofensas contra ti y contra la
dignidad humana ocurridas en esta nación.

Que nuestros corazones se unan al tuyo, para que nuestras
familias y comunidades gocen de paz y felicidad; que las
relaciones dañadas se reconcilien, las injusticias se reparen
y las heridas de nuestra tierra se sanen.

Que tu santa Iglesia católica sirva de signo, mostrando a
todos tu amor infinito.

A ti, que eres el Deseo de las Naciones y el Centro de la